

ברוכים הבאים ל-BY TEMPUR®

תודה שרכשתם מוצר של BY TEMPUR®.

אחרי יום קשה, המיטה שלכם צריכה להיות מקום שתמיד תרצו לחזור אליו. חומר ה-TEMPUR® שלנו הוא לא סתם חומר בסיסי עם זיכרון: הוא מתאים את עצמו לגופכם בצורה כה מושלמת עד שנראה שהוא נוצר במיוחד בשבילכם. במדריך זה תמצאו את כל המידע הדרוש להפקת ההנאה המרבית ממוצר TEMPUR® Magic שרכשתם ולטיפול בו.

למידע ספציפי עבור המוצר, בקרו באתר [.warranty.tempur.com](http://warranty.tempur.com)

הטיפול במוצר BY TEMPUR®

בעת קבלת המזרן

כיסויי הברד של פריטים גדולים, כגון מזרנים, עשויים לזוז ממקומם בעת שינוע. לאחר הוצאת המוצר מהאריזה והנחתו במקום, יש להניח לחומר ה-TEMPUR® להסתגל לטמפרטורת החדר לפרק זמן מסוים. לאחר מכן, ניתן ליישר את כיסוי הברד ולהחליק אותו למקומו בעזרת הידיים.

EASE BY TEMPUR®

חשוב: עם קבלת מזרן EASE BY TEMPUR®, בדקו את תאריך הייצור שעל האריזה והקפידו להוציא אותו מהאריזה במסגרת הזמן שצוינה לפי תאריך הקנייה. אם יימצא שהמזרן נשאר באריזת הוואקום ונפתח לאחר התאריך, ייתכן שזו תהיה הפרה של תנאי האחריות.

ניתן להשתמש במזרן EASE BY TEMPUR® מייד לאחר הוצאתו מהאריזה. למזרן EASE BY TEMPUR® עשויות להידרש 72 שעות (3 ימים) עד שיגיע לצורתו ולגובהו המקוריים. האריזה בוואקום של המזרן עלולה לגרום לכיסוי להתקמט. זוהי תופעה טבעית שתיעלם כאשר המזרן יחזור לחלוטין למצבו הרגיל. במקרים מסוימים יהיה צורך לכבס את הכיסוי כדי להיפטר מהקמטים.

- חשוב לפעול לפי הוראות הכביסה שעל התווית בתוך כיסוי המזרן.

הריח של מוצר חדש

ישנם אנשים שמבחינים שלמוצר BY TEMPUR® חדש יש ריח קל עם הוצאתו מהאריזה. הריח אינו מזיק, ונעלם מעצמו לאחר תקופת שימוש קצרה. כדי לזרז את התהליך, הניחו למזרן להתאוורר או "לנשום", רצוי כשאינו מכוסה, באזור מאוורר, לפני השימוש ואחריו.

TEMPUR®

TEMPUR® הוא פולימר שמפזר לחצים, במבנה הנדסי ויסקו-אלסטי של תאים פתוחים, והוא נועד לספוג את משקל גופכם ולפזר אותו באופן אחיד כדי להעניק לכם נוחות מרבית. לחומר תכונות רגישות לטמפרטורה שמרככות, דוחסות ומתאימות אותו לצורה ולמשקל הייחודיים של גופכם בטמפרטורת חדר ממוצעת לתמיכה מותאמת אישית. הצפיפות הגבוהה של ה-TEMPUR® מבטיחה עמידות רבה ונוחות מרבית.

ה-TEMPUR® מגיב להשפעה התרמית של הגוף, כך שמזרני BY TEMPUR® חוזרים לצורתם המקורית לאחר דחיסה אחרי השהיה מובנית. ההשהיה משתנה בהתאם לטמפרטורה. בתנאי טמפרטורה קרירים של 18°C ומטה התחושה מוצקה יותר, ואילו בטמפרטורות גבוהות יותר, למזרן BY TEMPUR® תחושה גמישה יותר.

התרגלו לתחושה

אם המזרן או הכרית הקודמים שלכם נשענו על שיטות תמיכה מסורתיות יותר, כגון קפיצים, נוצות ו/או סיבים, סביר להניח שבהתחלה תרגישו תחושה שונה בשימוש במוצרי BY TEMPUR®. ייתכן שייקח לגופכם זמן להתאים את עצמו לתכונות הייחודיות להפחתת לחצים של חומר ה-TEMPUR® ולהתרגל אליו.

תקופת ההתאמה

מזרני ONE BY TEMPUR®

ככל שתבלו זמן רב יותר במיטה: במנוחה, בקריאה או בצפייה בטלוויזיה - מה טוב. התנועה הנוספת תסייע לתאים שבפולימר TEMPUR® להיפתח. כאשר התאים נפתחים, הם "נושמים" ומגיבים מהר יותר למשקל ולטמפרטורה, אך הם יחזרו לצורתם המקורית. המשתמשים עשויים להרגיש כאילו שהמזרן מתרכך, אך בפועל אין כל שינוי בתכונות הפחתת הלחצים של המוצר.

אין צורך להפוך

הודות ליתרונות של טכנולוגיית TEMPUR®, למוצרים נדרשת תחזוקה מינימלית. כל דגמי המזרנים עשויים במבנה של שכבות, כך שאתם ישנים רק על החלק העליון. כדי להאריך את חיי המוצרים, ניתן לסובב את המזרן מעת לעת ולהחליף בין כיוון הראש והרגליים.

כריות שינה BY TEMPUR®


- בשבועיים-שלושה הראשונים לשימוש בכרית השינה, כדאי להשתמש בה ככרית נוי ולהישען עליה במהלך היום, כדי לשפר את התמיכה ואת יתרונות הפחתת הלחצים בעת השינה.

שינוע, הובלה, אחסון והשלכה

- **אסור** לקפל או לעקם את מוצרי BY TEMPUR® ולעוות את צורתם המקורית, אלא אם צוין אחרת, כדי למנוע נזק לפולימר ואובדן של יתרונותיו והתכונות המיוחדות שלו.
- כתוצאה מאופי החומר, הפולימר במוצרי BY TEMPUR® עשוי להידחס מעט במהלך השינוע או האחסון. זוהי תופעה צפויה, והמוצר יחזור לגודלו הרגיל במהרה לאחר שהייה בטמפרטורת החדר.
- יש לאחסן את מוצרי BY TEMPUR® בצורתם המקורית.
- יש לאחסן את מזרני BY TEMPUR® כשהם פרוסים, בעדיפות באריזתם המקורית (לא ניתן לעשות שימוש חוזר באריזה של מזרנים בוואקום מסוג EASE BY TEMPUR®).
- את מוצרי BY TEMPUR® יש לאחסן במקום יבש (עד 65% לחות יחסית).
- כדי להשליך לאשפה את המוצר המשומש, פנו לרשות המקומית הרלוונטית באזורכם.

סימונים

הסימונים הבאים מופיעים על המוצרים, על האריזות או בהוראות אלו.

 סימון CE: מכשור רפואי מקטגוריה I לפי דרישות תקן MDR (EU) 2017/745	 מספר אצווה	 תאריך ייצור	 יצרן
 להרחיק מאש	 יש לעיין בהוראות השימוש	 כיוון המוצר מודפס על ליבות הפולימר של המזרנים	 מכשור רפואי
		 להרחיק ממים	 מגבלת לחות

סימון CE

מוצרי BY TEMPUR® רבים מסווגים כמכשור רפואי מקטגוריה I ובעלי סימון CE לפי דרישות תקן MDR (EU) 2017/745. כדי לדעת אם למוצר יש סימון CE, בדקו את תווית המוצר שבתוך כיסוי הבד.

השימוש המיועד של מוצרים בעלי סימון CE הוא להפחית את הסיכון לפיתוח פצעי לחץ אצל מבוגרים או למנוע אותם. תוצאה זו מושגת באמצעות תכונות פיזור הלחצים של ה-TEMPUR®.

מוצרים בעלי סימון CE מיועדים לטיפול ביתי. במקרה של משתמשים מרותקים למיטה, חשוב לשנות את תנוחתם באופן שוטף.

מזרנים וטופרים בעלי סימון CE מסדרת BY TEMPUR® מתאימים למשקל מרבי של 150 ק"ג.



במקרה של אירוע חמור שקשור במוצר, יש ליידע את היצרן ואת הגוף המתאים במדינה בה נעשה שימוש במוצר.


כדי לדווח ליצרן על אירוע, פעלו לפי ההוראות שבפרק "אחריות" במדריך זה ודווחו על האירוע כתביעה במסגרת האחריות.


שימו לב להוראות שימוש נוספות

אזהרות ואמצעי זהירות


הסמלים והטקסט שלפניכם נועדו להפנות את תשומת ליבכם למצבים מסוכנים ובלתי רצויים אפשריים. שימו לב: אי הקפדה על ההוראות עלולה לגרום לפגיעה חמורה או לנזק למוצר.

שימו לב לפעולות או למצבים שעלולים לגרום למוות או לפגיעה חמורה	אזהרה	
שימו לב לפעולות או למצבים שעלולים לגרום לפגיעה בינונית או קלה	זהירות	
שימו לב לפעולות או למצבים שעלולים לגרום נזק למוצר או לרכוש אחר	חשוב	


אזהרה:  אין להשאיר תינוקות, פעוטות או זקנים על המזרן או הכרית ללא השגחה אם אינם מסוגלים להתהפך בקלות בכוחות עצמם.

אזהרה:  במקרה של משתמשים מרותקים למיטה, חשוב לשנות את תנוחתם באופן שוטף.

חוסר תשומת לב עלול לגרום לשרפה - מומלץ לא לעשן במיטה או בעת השימוש במוצרים.

אזהרה:  סכנת שרפה: יש להרחיק את המוצרים מאש גלויה.

זהירות:  אין להשתמש ברפידות מיטה על מזרני BY TEMPUR®, כיוון שהן עלולות לפגוע ביתרונות של התכונות להפחתת לחצים. מומלץ לפרוס סדין ישירות על המזרן כדי להשיג תמיכה מרבית.

זהירות:  להשתמש בסידין חימום חשמלי. החום של סדין חשמלי עלול לפגוע באופן זמני ברגישות של ה-TEMPUR® לטמפרטורה. עם זאת, אם ברצונכם להשתמש בסידין חשמלי בכל זאת, כדאי לפרוס אותו מעל סדין רגיל ולהימנע ממגע ישיר עם ה-TEMPUR®.

- **חשוב:** פעלו תמיד לפי הנחיות היצרן לשימוש בסדין החשמלי.
- **חשוב:** במקרה של כזילת מים שתזיק למזרן, תרטיב אותו או תכתים אותו, **האחריות למוצר תתבטל.**

חשוב:

- כדי למנוע הצטברות של לחות במזרן, יש להניח את מזרני BY TEMPUR® על בסיס מאוורר.
- אין להשתמש בכרית BY TEMPUR® כאשר השיער רטוב כיוון שהמים יזיקו לפולימר.
- כדי לא להזיק לפולימר, אסור לקפל, לכופף או לדחוס את מוצרי BY TEMPUR® בניסיון לעצב את צורתם.
- אסור לשנות או לתקן את המוצר - פעולות אלו יבטלו את האחריות.

ניקוי ותחזוקה

- את מרבית כיסויי הבד ניתן להסיר ולכבס. פעלו לפי הוראות הניקוי הספציפיות למוצר שלכם כפי שמופיעות על התווית שבתוך כיסויי הבד.

חשוב:

- אסור לכבס את פולימר ה-TEMPUR®.
- אסור לנקות את פולימר ה-TEMPUR® בקיטור או בניקוי יבש.

חשוב

- יש לאוורר את מוצרי BY TEMPUR® באופן שוטף כדי לסלק לחות.

זהירות: ⚠ לאחר כיבוס כיסויי הבד, החזירו אותו למקומו לפי הכיוון שמודפס על צד ליבת המזרן. פולימר ה-TEMPUR® שמספק נוחות מרבית והפחתת לחצים נמצא בצד העליון של הליבה בלבד.

מידע טכני על המוצרים

- מוצרי BY TEMPUR® מוצעים במספר גדלים שונים. משקל המוצר תלוי בגודלו. מידע נוסף יימסר ע"פ דרישה.
- למידע על החומרים המרכיבים את המוצרים, בדקו את תווית המוצר שנמצאת בתוך כיסויי הבד.

תקני בטיחות אש

אזהרה: ⚠ סכנת שרפה: יש להרחיק את המוצרים מאש גלויה.

מוצר BY TEMPUR®	בטיחות אש
מזרנים	EN 597-1 (בדיקת סיגריה)
מזרנים (גרסאות מעכבות שרפה)	BS 7177 סיבון נמוך - DS/EN 597-1 (בדיקת סיגריה) DS/EN 597-2 (בדיקת גפרור) BS 5852 (עריסה 5) על הפולימר
כריות שינה	EN/ISO 12952-1 (בדיקת סיגריה)
כריות שינה (גרסאות מעכבות שרפה)	EN/ISO 12952-1 (בדיקת סיגריה) EN/ISO 12952-2 (בדיקת גפרור) BS 5852 (עריסה 5) על הפולימר

יצרן

Dan-Foam ApS
Holmelund 43
Aarup 5560
Denmark



Dan-Foam ApS* היא חברת בת של TEMPUR International, Inc